

Kansalliskielilautakunta

29.03.2023

Kokoustiedot

Aika 29.03.2023 klo 17:00 - 19:41

Paikka Kokoustila Pitkäjärvi, Tekniikantie 15, 1. krs, Espoo

Läsnä	af Hällström Nina	puheenjohtaja	
	Abborre Christel	varapuheenjohtaja	
	Ahde Elina	jäsen	
	Backman Ralf	jäsen	
	Braskén Peter	jäsen	
	Broman Annika	jäsen	
	Krogius Edward	jäsen	
	Lahti Viveca	jäsen	
	Liljelund John	jäsen	saapui klo 17.06
	Särs Tony	jäsen	
	Weintraub Roger	jäsen	poistui klo 19.07
	Westerholm Anita	jäsen	
	Åkerfelt Heidi	jäsen	
	Öberg Benita	ruotsinkielisten palvelujen johtaja	
	Nores Mia	aluehallituksen edustaja	
	Kamppi Kaisa	sihteeri	
	Gustafsson Noel	nuorisovaltuuston edustaja	
	Markkula Tiina	asiantuntija	poistui klo 19.12
	Leidenius Kia	erityisasiantuntija	
	Wetterstrand Cathrinne	palvelupäällikkö	
	Suominen Tuula	palvelualuejohtaja, ikääntyneiden palvelut	poistui klo 17.44
Poissa	Moisala Jarno	hallintojohtaja	

Allekirjoitukset

Nina af Hällström
puheenjohtaja

Kaisa Kamppi
sihteeri

Pöytäkirja tarkastettu ja hyväksytty

Peter Braskén
pöytäkirjantarkastaja

Edward Krogius
pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirjan nähtävänäolo

Tämä pöytäkirja on julkaistu yleisessä tietoverkossa 05.04.2023

Käsitellyt asiat

Pykälä	Liite	Otsikko	Sivu
§ 7		Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen	4
§ 8		Työjärjestyksen hyväksyminen ja pöytäkirjan tarkastajien valinta	5
§ 9		Katsaus ajankohtaisiin asioihin	7
§ 10	1	Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen erityistehtävä tukea ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palveluiden kehittämisen valmistelevan projektin loppuraportin käsittely	8
§ 11		Vuoden 2022 ennakkolliset tilinpäätöstiedot	10
§ 12		Syksyn 2023 kokousaikataulun hyväksyminen	12
§ 13		Ilmoitusasiat	15

§ 7

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen**Päätösehdotus**

Puheenjohtaja päättää todeta kokouksen läsnäolijat sekä kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi hallintosäännön 71 § mukaisesti.

Käsittely**Päätös**

Puheenjohtaja totesi kokouksen läsnäolijat sekä kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi hallintosäännön 71 § mukaisesti.

Selostus

Hallintosäännön 71 § mukaan avattuaan kokouksen puheenjohtaja toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

Hyvinvointialuelain § 108 mukaan muu toimielin kuin aluevaltuusto on päätösvaltainen, kun yli kuin puolet jäsenistä on läsnä. Läsnä oleviksi katsotaan myös toimielimen jäsenet, jotka osallistuvat kokoukseen sähköisesti.

Hallintosäännön 69 § mukaan kokouskutsun antaa puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja. Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat. Kokouskutsussa on mainittava, mitä toimielimen päätöksentekotapaa noudatetaan kunkin asian kohdalla.

Hallintosäännön 77 § mukaan kokous voidaan pitää sähköisessä toimintaympäristössä, johon osallistutaan sähköisen yhteyden avulla (sähköinen kokous). Asioista voidaan päättää sähköisesti ennen kokousta (sähköinen päätöksentekomenettely).

Hallintosäännön § 69 mukaan kokouskutsu toimitetaan, mikäli mahdollista, 5 päivää ennen kokousta. Kokouskutsun yhteydessä toimitetaan kokouksen esityslista, jossa tulee olla selostus ja päätöksenteon perustelut kustakin käsiteltävänä olevasta asiasta ja päätösehdotus. Kokouskutsu voidaan toimittaa myös sähköisesti.

§ 8

Työjärjestyksen hyväksyminen ja pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätösehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää

1. hyväksyä kokouksen työjärjestyksen;
2. valita jäsen Braskén ja jäsen Krogius pöytäkirjantarkastajiksi ja
3. myöntää tarvittavat läsnäolo- ja puheoikeudet.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti

1. hyväksyä kokouksen työjärjestyksen;
2. valita jäsen Braskén ja jäsen Krogius pöytäkirjantarkastajiksi ja
3. myöntää tarvittavat läsnäolo- ja puheoikeudet.

Selostus

Hallintosäännön 71 § mukaan asiat käsitellään esityslistan mukaisessa järjestyksessä, jollei toimitella toisin päätä. Toimitella voi päätä ottaa käsiteltäväksi sellaisenkin asian, jota ei ole mainittu kokouskutsussa. Hallintosäännön 78 § mukaan pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla.

Läsnäolo- ja puheoikeus kansalliskielilautakunnan kokouksissa

Hallintosäännön 76 § mukaan kansalliskielilautakunnan jäsenten ja esittelijän lisäksi läsnäolo- ja puheoikeus kansalliskielilautakunnan kokouksissa on seuraavilla henkilöillä:

- aluehallituksen puheenjohtaja sekä aluehallituksen nimeämä edustaja tai varaedustaja,
- hyvinvointialuejohtaja,
- lautakunnan määräämät luottamushenkilöt ja viranhaltijat lautakunnan kokouksissa,
- nuorisovaltuuston edustaja.

Kokouksessa voi lisäksi olla läsnä erillinen sihteeri.

Muiden kuin edellä mainittujen henkilöiden läsnäolosta ja puheoikeudesta määrätään asianomaisen toimielimen yhteydessä.

Muiden vaikuttamistoimielinten kuin nuorisovaltuuston edustajalla on toimielimessä läsnäolo- ja puheoikeus yksittäisessä kokousasiassa toimielimen puheenjohtajan tai sen esittelijän harkinnan mukaan.

Salassa pidettäviä asioita käsiteltäessä kokouksessa voivat olla jäsenten, esittelijän ja sihteerin lisäksi läsnä vain aluehallituksen edustaja, hyvinvointialuejohtaja, palvelualuejohtaja sekä esittelijän tarvittaessa kutsuma asiantuntija.

§ 9

Katsaus ajankohtaisiin asioihin

Päätösehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää merkitä ajankohtaiset asiat tiedoksi.

Käsittely

Tuula Suominen, ikääntyneiden palvelujen palvelualuejohtaja, piti perehdytyksen palvelualueestaan.

Ruotsinkielisten palvelujen palvelulinjajohtaja Benita Öberg esitteli hyvinvointialueen ajankohtaisia asioita.

Jäsen Liljelund saapui kokoukseen tämän asian käsittelyn aikana klo 17.06.

Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti merkitä ajankohtaiset asiat tiedoksi.

Selostus

Kokouksessa annetaan katsauksia hyvinvointialuetta koskevista ajankohtaisista asioista mm. seuraavasti:

- Ruotsinkielisen yksikön ajankohtaiset
- Ajankohtaista yhteistyösopimuksesta
- Palvelustrategian tilannekatsaus

1476/00.01.02/2023

Kansalliskielilautakunta 29.03.2023 § 10

§ 10

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen erityistehtävä tukea ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palveluiden kehittämisen valmisteleavan projektin loppuraportin käsittely

Valmistelijat ja lisätiedot (etunimi.sukunimi@luvn.fi):
Kajander Elisabeth

Päätösehdotus

Palvelulinjajohtaja, Sote-palvelutuotanto, ruotsinkieliset palvelut Öberg Benita

Kansalliskielilautakunta päättää merkitä liitteenä olevan loppuraportin tiedoksi.

Käsittely

Jäsen Weintraub poistui kokouksesta tämän asian käsittelyn aikana klo 19.07.

Asiantuntija Markkula poistui kokouksesta tämän asian käsittelyn jälkeen klo 19.12.

Päätös

Kansalliskielilautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Selostus

Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämislaissa 612/2021, 33 §, todetaan, että Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen tehtävänä on tukea ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen kehittämistä koko maassa. Tätä tehtävää varten käynnistettiin ministeriön rahoittama valmisteleva hanke, joka toteutettiin maaliskuusta joulukuuhun 2022.

Projektin tavoitteena oli ehdottaa rakennetta ja muotoa tämän lakisääteisen tehtävän tukitoiminnolle. Tällaista kansallista tukitoimintaa ei ole aiemmin ollut ruotsinkielisessä TKIO-toiminnassa (tutkimus, kehitys, innovaatiot ja osaaminen). Sen lisäksi projektin tavoitteena oli muodostaa verkostoja kaksikielisten

hyvinvointialueiden ja muiden toimijoiden kanssa, sekä luoda alustava toimintasuunnitelma ja substanssiagenda tulevalle toiminnalle.

Projektin tärkeimmät tulokset ovat niin sisällöllisesti kuin alueellisesti eri toimijoilta laajasti kerätyt tiedot, jotka liittyvä kaksikielisiin verkostoihin ja TKIO-yhteistyöhön sekä kentän tarpeisiin ja toiveisiin. Projektin kautta tuodaan ehdotukset lakisääteisen tukitoiminnon rakenteesta ja rahoituksesta sekä kentän ehdotukset erityistehtävän substanssiagendan sisällöksi ja tulevaisuusvisiosta 2030.

Loppuraportti on liitteenä.

Liitteet

- 1 Hankeen loppuraportti

Oheismateriaali**Tiedoksi
Päätöshistoria**

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue

Pöytäkirja

10/18

Kansalliskielilautakunta

§ 11

29.03.2023

8/02.00.00/2022

Kansalliskielilautakunta 29.03.2023 § 11

§ 11

Vuoden 2022 ennakkolliset tilinpäätöstiedot

Valmistelijat ja lisätiedot (etunimi.sukunimi@luvn.fi):
Rajahalme Ville

Päätösehdotus

Palvelulinjajohtaja, Sote-palvelutuotanto, ruotsinkieliset palvelut Öberg Benita

Kansalliskielilautakunta päättää merkitä tiedoksi annetun ajankohtaiskatsauksen.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Selostus

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen väliaikainen valmistelutoimielin on kokouksessaan 14.1.2022 § 7 vahvistanut hyvinvointialueen vuoden 2022 talousarvion. Järjestämismääräyksen siirtoon liittyvien valmistelutehtävien tarkentumisen sekä hyvinvointialueen valmistelurahoitusta koskevien valtion päätösten perusteella väliaikainen valmistelutoimielin on päättänyt tehdä täsmennyksiä talousarvioon kokouksessaan 28.2.2022 § 69. Lisäksi aluevaltuusto on päättänyt hyvinvointialueen tilinpäätösennusteen perusteella talousarvion muuttamisesta kokouksessaan 25.10.2022 § 71.

Hyvinvointialueen tilinpäätös vuodelta 2022 laaditaan hyvinvointialuelain tilinpäätössäännösten mukaisesti. Hyvinvointialuelain 117 §:n mukaan aluehallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätöstilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi. Aluevaltuuston on käsiteltävä tilinpäätös kesäkuun loppuun mennessä.

Hyvinvointialueen vuoden 2022 tilinpäätöstiedot valmistuvat lopullisesti kuluvan vuoden maaliskuun alussa. Tämä tilannekatsaus koskee ennakkollisia tilinpäätöstietoja, jolloin pienet muutokset lopullisiin

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue

Pöytäkirja

11/18

Kansalliskielilautakunta

§ 11

29.03.2023

tilinpäätöstietoihin ovat mahdollisia. Raportti ennakkolisista tilinpäätöstiedoista esitellään kokouksessa.

Liitteet

Oheismateriaali

Tiedoksi

Päätöshistoria

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue	Pöytäkirja	12/18
Kansalliskielilautakunta	§ 5	16.11.2022
Kansalliskielilautakunta	§ 12	29.03.2023

27/00.01.02/2022

Kansalliskielilautakunta 29.03.2023 § 12

§ 12

Syksyn 2023 kokousaikataulun hyväksyminen

Valmistelijat ja lisätiedot (etunimi.sukunimi@luvn.fi):
Kamppi Kaisa

Päätösehdotus

Palvelulinjajohtaja, Sote-palvelutuotanto, ruotsinkieliset palvelut Öberg Benita

Kansalliskielilautakunta päättää, että sen kokoukset pidetään syksyllä 2023 seuraavina ajankohtina;

- keskiviikko 30.8.2023 klo 17 alkaen
- keskiviikko 4.10.2023 klo 17 alkaen
- keskiviikko 15.11.2023 klo 17 alkaen ja
- keskiviikko 13.12.2023 klo 17 alkaen.

Käsittely

Käsittelyn aikana jäsen Lahti teki muutosehdotuksen joulukuun kokousajankohdan siirtämisestä torstaille 14. joulukuuta 2023.

Puheenjohtaja tiedusteli kokoukselta, voidaanko jäsen Lahden muutosehdotus hyväksyä yksimielisesti. Koska kukaan ei vastustanut tätä, puheenjohtaja totesi, että kansalliskielilautakunta hyväksyi muutosehdotuksen yksimielisesti.

Päätös

Kansalliskielilautakunta päättää, että sen kokoukset pidetään syksyllä 2023 seuraavina ajankohtina;

- keskiviikko 30.8.2023 klo 17 alkaen
- keskiviikko 4.10.2023 klo 17 alkaen
- keskiviikko 15.11.2023 klo 17 alkaen ja
- torstai 14.12.2023 klo 17 alkaen.

Selostus

Hallintosäännön 68 § mukaan toimiten päättää kokouksensa ajan. Kokous pidetään myös, milloin puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessa varapuheenjohtaja katsoo kokouksen tarpeelliseksi tai enemmistö toimielimen jäsenistä tekee puheenjohtajalle esityksen kokouksen pitämisestä ilmoittamansa asian käsittelyä varten. Tällöin puheenjohtaja määrää kokousajan.

Kokoussuunnittelussa on huomioitu lautakunnan sekä aluehallituksen ja aluevaltuuston kokousten sujuva rytmitys.

Liitteet

Oheismateriaali

Tiedoksi Päätöshistoria

Kansalliskielilautakunta 16.11.2022 § 5

§ 5

Valmistelijat ja lisätiedot (etunimi.sukunimi@luvn.fi):

Päätösehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää

1. että sen kokoukset pidetään keväällä 2023 seuraavina ajankohtina:

- keskiviikko 15.2.2023 klo 17.00 alkaen
- keskiviikko 29.3.2023 klo 17.00 alkaen
- keskiviikko 3.5.2023 klo 17.00 alkaen
- keskiviikko 14.6.2023 klo 17.00 alkaen;

2. todeta, että kokouskutsut ja esityslistat toimitetaan sähköisesti hallintosäännön mukaisesti, mikäli mahdollista, 5 päivää ennen kokousta;

3. että kansalliskielilautakunta voi tarvittaessa kokoontua puheenjohtajan kutsusta toimivaltaansa kuuluvien asioiden kiireellistä päätöksentekoa varten samana päivänä tai muutoin aikaisemmin kuin 5 päivän määräajassa kokouskutsun lähettämisestä ja

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue	Pöytäkirja	14/18
Kansalliskielilautakunta	§ 5	16.11.2022
Kansalliskielilautakunta	§ 12	29.03.2023

4. että puheenjohtajan päättämä päätöksentekotapa ja mahdollinen kokouspaikka ilmoitetaan puheenjohtajan antamassa kokouskutsussa.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Selostus

Kokouskutsun toimittaminen

Hallintosäännön 69 § mukaan kokouksen kutsuu koolle puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja.

Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat. Kokouskutsussa on mainittava, mitä toimielimen päätöksentekotapaa noudatetaan kunkin asian kohdalla. Jos asia käsitellään sähköisessä päätöksentekomenettelyssä, tulee kutsussa ilmaista, mihin mennessä asia on käsiteltävä sähköisesti.

Kokouskutsu toimitetaan, mikäli mahdollista, 5 päivää ennen kokousta. Kokouskutsun yhteydessä toimitetaan kokouksen esityslista, jossa tulee olla selostus ja päätöksenteon perustelut kustakin käsiteltävänä olevasta asiasta ja päätösehdotus. Kokouskutsu voidaan toimittaa myös sähköisesti.

Kokouskutsu lähetetään jäsenille ja muille, joilla on läsnäolo-oikeus. Esityslista toimitetaan myös varajäsenille tiedoksi, mikäli salassapidosta ei muuta johdu.

Kokouspaikka ja -aika

Hallintosäännön 68 § mukaan toimielin päättää kokouksensa ajan. Kokous pidetään myös, milloin puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessa varapuheenjohtaja katsoo kokouksen tarpeelliseksi tai enemmistö toimielimen jäsenistä tekee puheenjohtajalle esityksen kokouksen pitämisestä ilmoittamansa asian käsittelyä varten. Tällöin puheenjohtaja määrää kokousajan.

Liitteet

Oheismateriaali

Tiedoksi

Päätöshistoria

§ 13

Ilmoitusasiat

Päätösehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää merkitä ilmoitusasiat tiedoksi.

Käsittely

Käsittelyn aikana sihteeri Kamppi ilmoitti tulevista aluevaltuustoseminaareista luottamushenkilöiden, jotka järjestetään seuraavina ajankohtina:

- 30.5.2023

- 5.9.2023

Päätös

Kansalliskielilautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Selostus

Kansalliskielilautakunnan tietoon halutaan saattaa seuraavat ilmoitusasiat:

1. Aluevaltuuston 25.10.2022 § 69 päätös: Hyvinvointialuestrategian hyväksyminen (linkki: <https://luhva-d10julk.oncloudos.com/cgi/DREQUEST.PHP?page=meetingitem&id=2022117-4>)
2. Aluevaltuuston 13.12.2022 § 88 päätös: Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen vuoden 2023 talousarvion ja vuosien 2023-2025 taloussuunnitelman hyväksyminen (linkki: <https://luhva-d10julk.oncloudos.com/cgi/DREQUEST.PHP?page=meetingitem&id=2022136-4>)

Liitteet

Oheismateriaali

Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 7, § 8, § 9, § 10, § 11, § 13

Muutoksenhakukielto

Edellä mainitusta päätöksestä, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa hyvinvointialuelain 141 §:n mukaan hakea muutosta.

Muutoksenhakuohje koskee pykälää: § 12

Oikaisuvaatimus

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen.

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä hyvinvointialueen jäsen.

Hyvinvointialueiden yhteistoiminnassa järjestettyjä tehtäviä koskevasta päätöksestä oikaisuvaatimuksen ja aluevalituksen saa tehdä myös yhteistoimintaan osallinen hyvinvointialue ja sen jäsen.

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomaisen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomaisen

Oikaisuvaatimus tehdään aluehallituksen ja lautakunnan sekä niiden jaoston ja alaisen viranomaisen päätöksestä asianomaiselle toimielimelle.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Tiedoksisaanti

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua päätöksen lähettämisestä tai saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Hyvinvointialueen jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on julkaistu yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää tai sitä päivää, jona päätös on julkaistu, ei oteta lukuun valitusaikaa laskettaessa.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan

- valittajan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Oikaisuvaatimuksen toimittaminen

Oikaisuvaatimus toimitetaan osoitteeseen:

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kirjaamo
PL 33
02033 LÄNSI-UUDENMAAN HYVINVOINTIALUE

Sähköposti: kirjaamo@luvn.fi